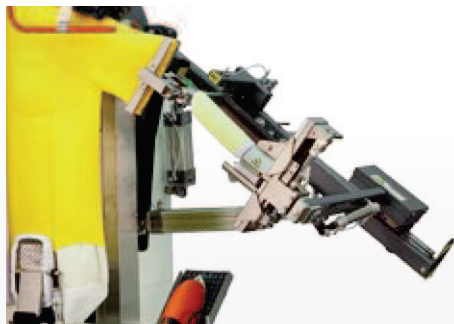


EAGLE



SHORT SLEEVE CLAMPS DEVICE



EAGLE BASIC



Mit dem Hemdenfinisher EAGLE, dem neuesten Erzeugnis der PONY Technik zum Hemdenfinishen mit Blasverfahren, erreichen wir die Spitze im Bereich Qualität, Leistung, Energieeinsparung und Liebe zum Detail.

Tatsächlich fasst EAGLE die gesamte vorherige PONY Erfahrung zusammen und beantwortet die Kundenwünsche betreffend der Begrenzung von Energieverbrauch und Platzbedarf, so dass unser Hemdenfinisher auch in kleinen Läden oder bei nicht potenziertem Stromversorgungsnetz eingerichtet werden kann.

In dieser Richtung wurde das H.A.R.S. Konzept (Hot Air Recovery System) entwickelt und patentiert, ein wirksames System zur Rückgewinnung der Luft der Schultervorrichtung (zur Beschleunigung der Trocknung am Hemdschulterbereich ist diese Vorrichtung ständig zu 150°C beheizt), in dem die Luft durch einen entsprechenden Leitungskanal in den Ventilator der Hemdtrocknung geführt wird. Das System erzeugt in kurzer Zeit trockene Luft und höhere Lufttemperatur, was zu schnelleren Trocknungsverfahren und höherer Leistung führt, wobei der Stromverbrauch um 20-30% sinkt. Auch die eingesetzten Bestandteile, darunter auch die pneumatische Anlage, sind nach Energieeinsparungskonzepten ausgewählt worden.

Der EAGLE Hemdenfinisher hebt sich auf dem Markt hervor. Er ist der einzige auf der Welt, der zur Perfektionierung des Hemdbügelergebnisses, sowohl den Hemdschulterbereich als auch die Manschettenschlitze mit teflonierten Vorrichtungen pressen kann, damit sich auf dunklen Stoffen nichts abzeichnet.

Daneben weist EAGLE weitere neu entwickelte Lösungen auf, wie die waagerechte Verschiebung der vorderen Andruckleiste und das nagelneue höhenverstellbare Ärmelklammersystem mit abgerundeten drehbaren Klammern, neben einem Kurzarmklammersystem.

Der Hemdenfinisher EAGLE kann Oberhemden, Damenblusen, Polo-Hemden, Koch- oder Krankenpflegerjacken finishen.

Das Aufziehen des Kleidungsstückes auf das Gestell ist schnell und vereinfacht, dank dem Aufsatz ohne Schulterverstellung und dank der Photozelle zur Betätigung der hinteren Patsche.

EAGLE muss seinen Namen der besonderen Bauweise der Ärmelspannungsgruppen verdanken, deren Kernpunkt im Mittel der Maschinenstruktur liegt. Seine Form, einem Adler mit offenen Flügeln ähnelnd, schenkt der Struktur besondere Festigkeit und Haltbarkeit, entscheidende Eigenschaften zur langfristigen Einhaltung der optimalen Bügelleistungen.

Seine Bewegungen sind harmonisch, die Wirkung entschlossen doch sorgsam, um auch empfindliche Stoffe zu schonen. Dank der pneumatischen Befestigungsklammersysteme und den neuen flexibleren seitlichen Spannern, ist die Ausdehnung des Hemdkörpers immer genau durchgeführt, bei jeder Größe und jedem Modell. Die Ablaufschritte werden durch ein sequentielles Pedal aktiviert und der Zyklus startet bei Schließung der zweiten Ärmelklammer.

Die PLC-Einheit, im Maschinenrahmen beherbergt und neigbar, ermöglicht eine kundenspezifische Steuerung aller Funktionen und Bügelzyklen. Zusätzlich können die Hauptfunktionen und -einstellungen durch die Drucktasten an der vorderen Andruckleiste betätigt werden. Die Funktionen dieser Tasten können nach Wunsch gestaltet werden.

Die extrem einfache Benutzung, das niedrige Geräuschniveau, der begrenzte Platzbedarf und die Höhenstellungsmöglichkeit machen den EAGLE zum perfekten Hemdenfinisher für jede Anforderung.

Wählt man die „VOLLELEKTRISCHE“ Ausführung aus, wobei kein Dampf- oder Wasseranschluss nötig sind, und eine ebenfalls elektrische Kragen- und Manschettenspreßvorrichtung, ist die Installation dieser leistungsfähigen Hemdenstation überall möglich.

EAGLE VOLLELEKTRISCH bietet auch den Vorteil an, die Arbeitsmodalität zwischen „ECO“ und „PRO“ wählen zu können, gemäß der momentanen Verfügbarkeit von Energie und gemäß der gewünschten Produktivität.

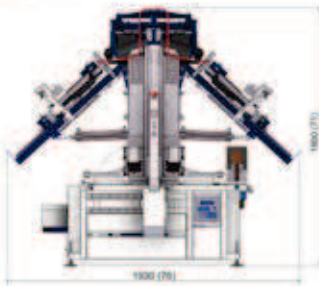
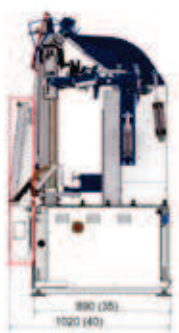
EAGLE wird auch in der BASIC Grundausführung hergestellt, ohne Schulterpresse und ohne Manschettenschlitzenpressen, sondern mit serienmäßigen Lang-/Kurzarmklammern.

Zubehör auf Wunsch:

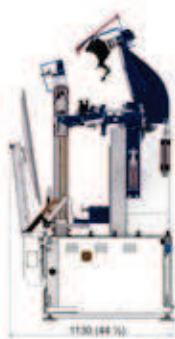
Gestell in "Small" Ausführung - Wassersprühpistole mit Haltearm - Elektrische Bügeleisenplatte für Nachbügelarbeiten - Klammergruppe für Kurzärmel - Pressvorrichtung für Hemdschulterbereich für die Basic Ausführung.



MINIMUM DOOR SIZE ENTRY



WORKING MACHINE SIZE



TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	EAGLE	EAGLE BASIC
ElektrischerAnschluß	Courant	Электропитание	400 V./3+N-50 Hz - 230/3-60 Hz*	
Ventilatormotor	Moteur ventilateur	Мотор вентилятора	1,5 kW	
Absaugungsmotor	Moteur aspirateur	Мотор аспиратора	0,37 kW	
Dampfanschluß	Arrivée vapeur	Подача пара	1 / 2"	
Kondensrücklauf	Retour	Возврат конденсата	1 / 2"	
Betriebsdampfdruck	Pression de travail vapeur	Рабочее давление пара	5 ÷ 7 bar - 70 ÷ 100 psi	
Dampfverbrauch	Consommation vapeur	Потребление пара	25 ÷ 30 Kg/h - 55 ÷ 66 Lbs/h	20 ÷ 25 Kg/h - 44 ÷ 55 Lbs/h
Druckluftanschluß	Alimentation air comprimé	Подача воздуха	1 / 4"	
Betriebluftdruck	Pression travail air	Рабочее давление воздуха	7 bar - 100 psi	
Druckluftverbrauch	Consommation air	Потребление воздуха	15 NI/ciclo - 0,53 cubic feet/cycle	10 NI/ciclo 0,35 cubic feet/cycle
Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	440 Kg max - 970 Lbs	350 Kg - 772 Lbs
Bruttogewicht	Poids brut	Вес брутто	475 Kg max - 1050 Lbs	385 Kg - 849 Lbs
Verpackungsabmessungen	Dimensions emballage	Размеры упаковки	1980x1260x2050 mm 78x50x81 in	1600x1240x1970 mm 63x49x77,5 in
Volumen	Volume	Объем	5 m ³ - 176,5 ft ³	3,9 m ³ - 137,7 ft ³

TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	EAGLE "ELECTRIC"	EAGLE BASIC "ELECTRIC"
ElektrischerAnschluß	Courant	Электропитание	400 V./3+N-50 Hz - 230/3-60 Hz*	
Ventilatormotor	Moteur ventilateur	Мотор вентилятора	1,5 kW	
Absaugungsmotor	Moteur aspirateur	Мотор аспиратора	0,37 kW	
Elektrisches Heizregister	Batterie électrique	Электрическая батарея	3 x 6,75 kW	
Heizwiderstände Puppe	Résistance mannequin	ТЭНы манекена	2 x 0,8 kW	
Heizwiderstände Schulterpresse	Résistance Presse épaule	ТЭНы плечевого прессы	2 x 1,3 kW	-
Heizwiderstände Manschettenschlitzpressen	Résistance Presse fentes de manches	ТЭНы прессы разрезов на рукавах	2 x 0,3 kW	-
Aufgenommene Leistung	Consommation d'énergie	Потребляемая мощность	24,72 kW	23,72 kW
Aufgenommene Leistung bei "Economy"	Consommation d'énergie « ECONOMY »	Потребляемая мощность "ECONOMY"	17,97 kW	16,97 kW
Druckluftanschluß	Alimentation air comprimé	Подача воздуха	1 / 4"	
Betriebluftdruck	Pression travail air	Рабочее давление воздуха	7 bar - 100 psi	
Druckluftverbrauch	Consommation air	Потребление воздуха	15 NI/ciclo 0,53 cubic feet/cycle	10 NI/ciclo 0,35 cubic feet/cycle
Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	440 Kg max - 970 Lbs	350 Kg - 772 Lbs
Bruttogewicht	Poids brut	Вес брутто	475 Kg max - 1050 Lbs	385 Kg - 849 Lbs
Verpackungsabmessungen	Dimensions emballage	Размеры упаковки	1980x1260x2050 mm 78x50x81 in	1600x1240x1970 mm 63x49x77,5 in
Volumen	Volume	Объем	5 m ³ - 176,5 ft ³	3,9 m ³ - 137,7 ft ³

*Auf Wunsch andere Spannungen *autres voltages sur demande *другие напряжения по запросу

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding - В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными



Industrielle Wäscherei- und Textilreinigungsmaschinen (Waschschleudermaschinen, Trockner, Mangeln, Textilreinigungsmaschinen, Bügel- und Finishtechnik u.a.) von TREYSSÉ wählen, heißt, sich für zuverlässige Qualität und langlebige Produkte zu entscheiden. Wäscherei- und Textilreinigungsmaschinen von TREYSSÉ – die perfekte Wahl. Unsere Maschinen sind – aufgrund der vielfältigen benutzerfreundlichen Anwendungen – ein Traum für den professionellen Benutzer. Service hat für uns oberste Priorität. Service ist nicht Alles, aber ohne Service ist Alles nichts. Alle Komponenten sind leicht zugänglich, sodass Wartung und Service schnell und preiswert sind.

Unsere Kunden sind unsere Partner und unsere Zukunft. Die Zufriedenheit unserer Kunden steht für uns an erster Stelle.

DEUTSCHLANDWEITE
VERTRIEBS- & SERVICEZENTRALE:
03 62 55 / 88 18 - 0

Wäscherei- & Reinigungstechnik, Hauptstraße 59a, 99869 Wangenheim
Telefon 03 62 55 / 88 18 - 0, Fax 03 62 55 / 88 18 - 18
www.treyssé-waeschereitechnik.de, info@treyssé-waeschereitechnik.de

GENERALIMPORTEUR
TREYSSÉ.